



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per diffusione immediata: 13 maggio 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA \$260.000 IN CONTRIBUTI PER IL MERCATO DEGLI AGRICOLTORI DI FRESHCONNECT

Fondi per sostenere i mercati agroalimentari, i mercati giovanili e i progetti di alimenti preconfezionati

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi 260.000 dollari in fondi disponibili per il terzo anno del programma del Governatore "FreshConnect", che porta cibo fresco dalle aziende agricole di New York alle comunità più svantaggiate in tutto lo stato. Sulla base dell'esperienza maturata nei primi due anni del programma FreshConnect, sono stati aggiunti nuovi elementi per migliorare e aumentare il coinvolgimento della partecipazione dei giovani nel sistema alimentare e nei meccanismi per fornire prodotti alimentari sani a chi ne ha più bisogno. Quest'anno, il programma FreshConnect contribuirà ad aumentare i prodotti alimentari coltivati localmente in tutto lo stato, attraverso progetti come i mercati dei giovani, la consegna dei prodotti alle strutture abitative a basso reddito e le nuove iniziative presso i mercati degli agricoltori tradizionali.

"Il nostro mercato agricolo FreshConnect migliora di anno in anno", ha dichiarato il Governatore Cuomo. "Non solo stiamo aiutando gli agricoltori di New York a portare i loro prodotti al mercato, ma stiamo portando cibo fresco da questi agricoltori per le comunità tradizionalmente svantaggiate. Questa è una grande iniziativa per New York e uno slancio enorme per la salute dei nostri cittadini".

Lanciato dal Governatore nel 2011, il programma FreshConnect è concepito per promuovere i mercati degli agricoltori e sostenere i mercati esistenti che forniscono prodotti freschi nelle aree di grande bisogno in tutto lo stato. In alcune zone, il programma serve popolazioni rurali o urbane che non hanno sufficiente accesso ai negozi di generi alimentari, in altre aree serve i quartieri a basso reddito, e con elevata disoccupazione, fornendo prodotti coltivati a New York e posti di lavoro locali.

Il finanziamento è stato assegnato per mezzo di una selezione. In totale, 23 progetti per un totale di 260.000 dollari hanno ricevuto finanziamenti ai sensi della presente richiesta di proposte.

- Il tradizionale mercato agricolo FreshConnect: 14 progetti per un totale di \$130.000. Il finanziamento sosterrà più progetti di sovvenzioni per migliorare l'accesso delle comunità svantaggiate ai prodotti agricoli di New York nei mercati degli agricoltori. I nuovi mercati agricoli e quelli esistenti, i comuni e gli enti no-profit hanno fatto richiesta per un massimo di \$10.000

Italian

ciascuno. Le migliori idee su come migliorare l'accesso ai prodotti locali agricoli otterranno dei finanziamenti.

- Mercati dei giovani: cinque progetti per un totale di \$80.000. Il finanziamento sosterrà i programmi sui mercati con personale giovane, uno dei modelli più efficaci per raggiungere i quartieri svantaggiati dal punto di vista alimentare. I mercati giovani inoltre insegnano ai giovani a operare in un mercato contadino in tutti i suoi aspetti, nel quartiere con alimenti acquistati da agricoltori locali. I giovani saranno dei partecipanti attivi in tutti gli aspetti della pianificazione e gestione del mercato. Il finanziamento è stato assegnato a organizzazioni che hanno dimostrato la sostenibilità e la crescita di programmi per il mercato dei giovani.
- Confezioni alimentari: Quattro progetti per un totale di \$50.000. Il programma sostiene progetti pilota che consentano alle comunità meno abbienti, a basso reddito di acquistare prodotti freschi, frutta di produzione locale e verdura in scatole preconfezionate. I clienti del programma di alimenti preconfezionati avranno la possibilità di pagare le loro scatole settimanalmente, ogni due settimane o mensilmente, a seconda del programma di raccolta di ogni progetto. I clienti del programma di alimenti confezionati avranno la possibilità di utilizzare benefici del Programma di Assistenza Nutritiva Supplementare (SNAP) per pagare le loro scatole di alimenti. Il finanziamento statale coprirebbe i costi amministrativi associati a una qualificata organizzazione appaltante, il trasporto e la distribuzione del cibo per i newyorkesi a basso reddito.

Il Commissario dell'Agricoltura di Stato Darrel J. Aubertine ha dichiarato: “Non potremmo essere più soddisfatti del Governatore Cuomo, il quale sta continuando il programma dei mercati agricoli FreshConnect di grande successo per il terzo anno consecutivo. E' un'iniziativa che continua a migliorare sempre di più per i nostri agricoltori laboriosi e i newyorkesi che vengono a godersi i loro prodotti freschi. Non vedo l'ora che arrivi un altro grande anno in questi mercati di prima classe”.

Kristin M. Proud, Vice Commissario dell'Ufficio per l'Assistenza Temporanea e di Invalidità, che sovrintende la SNAP nello Stato di New York, ha dichiarato: “La continua attenzione del Governatore Cuomo a portare frutti più freschi, sani e verdura da parte degli agricoltori di New York alle famiglie a basso reddito attraverso il programma FreshConnect promuove l'agricoltura locale migliorando la nutrizione tra i nostri residenti più vulnerabili. Questi sforzi ampliano ulteriormente l'obiettivo del Governatore di prevenire la fame, migliorando l'accesso per i newyorkesi a scelte alimentari di prodotti freschi, sani, coltivati localmente, quando fanno la spesa per le loro famiglie”.

Il Presidente dell'Empire State Development, Amministratore Delegato e Commissario Kenneth Adams ha dichiarato: “Il programma sul Mercato Agroalimentare del Governatore Cuomo, FreshConnect, è stato un enorme successo nel fornire alimenti freschi alle comunità di tutto il nostro stato, ed è fondamentale per i nostri sforzi per far crescere l'industria dell'agricoltura di New York. Giunto alla sua terza edizione, il programma FreshConnect amplierà ulteriormente la sua portata, con la creazione di posti di lavoro e rafforzando l'economia”.

Il Commissario statale per la salute Nirav R. Shah, Dottore in Medicina Generale, Master in Salute Pubblica, ha dichiarato: “Garantire a tutti i newyorkesi cibi nutrienti è una componente essenziale del programma di salute dello stato. La leadership e il sostegno al programma FreshConnect del Governatore Cuomo rende possibile per le persone in tutto lo stato di godere dei benefici di prodotti locali inclusi in una dieta sana”.

Il Commissario del Lavoro di Stato Peter M. Rivera ha dichiarato: “Il successo del programma di mercati FreshConnect è chiaro, dal punto di vista economico, dal punto di vista della salute pubblica, e da una prospettiva di formazione lavoro. La nuova aggiunta del Governatore Cuomo, il programma sui Mercati per i Giovani, si propone di formare i nostri giovani nella fase iniziale per aprire e gestire un mercato, competenze applicabili a qualsiasi settore e percorso di carriera”.

Dean Norton, Presidente del New York Farm Bureau, ha dichiarato: “Il finanziamento per i vari programmi alimentari ha annunciato oggi che offrirà ulteriori opportunità per collegare le aziende agricole del nostro Stato con i consumatori nelle comunità urbane sia rurali che quelle scarsamente servite. Non solo ciò aumenterà le opportunità di mercato per gli agricoltori, ma assicurerà anche alla gente di New York un maggiore accesso al cibo sano e locale per le loro tavole. Apprezziamo gli sforzi del Governatore Cuomo e del Commissario Aubertine per conto delle nostre famiglie di agricoltori”.

Diane Eggert, Direttore Esecutivo della Federazione dei Mercati Agricoli di New York, ha dichiarato: “Con l'apertura della stagione del mercato degli agricoltori di questa primavera, ringraziamo ancora una volta il Governatore Cuomo per il suo sostegno ai mercati degli agricoltori attraverso il programma FreshConnect. Questo programma aiuta i mercati degli agricoltori in tutto lo stato a raggiungere i membri della comunità a basso reddito, mettendo a disposizione cibi freschi, nutrienti e di produzione locale a tutti i membri della comunità”.

Segue un elenco dei beneficiari:

Mercati degli agricoltori

Bellevue Preservation, Inc. (Regione della Capitale) - \$4.700

Northeast Community Council, Inc. (Mid-Hudson) - \$10.000

Ulster County CCE (Mid-Hudson) - \$10.000

Dipartimento dei Lavori Pubblici della contea di Oneida (Mohawk Valley) - \$10.000

Garden Share, Inc. (North Country) - \$9.827

Camera di Commercio di Greater Watertown-North Country (North Country) - \$9.961

Mercato agricolo dell'ospedale generale della contea di Lewis (North Country) - \$10.000

Woodhall Community DMA/Graham BID (NYC) - \$8.800

United Community Centers, Inc. (NYC) - \$9.950

Ecostazione: Mercato agricolo NY/Bushwick(NYC) - \$10.000

Mercato agricolo NY/Bushwick(NYC) - \$10.000

Italian

CCE contea di Chemung (area sud) - \$6.762
Mercato agricolo di Ithaca (area sud) - \$10.000
CCE contea di Tioga (area sud) - \$10.000

Totale: \$130.000

Mercati per i giovani

Foodlink, Inc. (Finger Lakes) \$20.000
Roosevelt Community Revitalization Group, Inc. (Long Island) \$15.000
Friends of Van Cortland Park (New York City) \$10.000
Massachusetts Avenue Project (Western New York) \$15.000
Grow NYC (New York City) \$20.000

Totale: \$80.000

Progetto pilota di alimenti preconfezionati

Public Health Solutions (New York City) \$5.855
Grow NYC (New York City) \$25.000
Garden Share (North Country) \$5.145
United Way of Broome County (area sud) \$14.000

Totale: \$50.000

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418